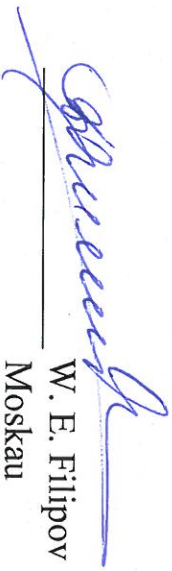



Bestätigt durch
den Stellvertreter der Leiter des Departements
Kultur der Stadt Moskau:


W. E. Filipov
Moskau

Bestätigt durch
Staatssekretärin für Jugend und
Familie der Senatsverwaltung für
Bildung, Jugend und Wissenschaft
Berlin


S. Klebba
Berlin

Maßnahmeplan

Zur Umsetzung der Vereinbarung über Zusammenarbeit
im Bereich der Familien- und Jugendpolitik
zwischen dem Departement für Kultur der Stadt Moskau
und der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Berlin
für das Jahr 2014

Nr.	Name des Projekts	Verantwortlich seitens Moskau	Verantwortlich seitens Berlin	Ort und Datum	Teilnehmerzahl	Dauer (Tage)
1.	Gemeinsame Teilnahme von deutschen und russischen Jugendlichen an einem interkulturellen HipHop-Rap-Tanzprojekt	Departement für Kultur der Stadt Moskau (DepKult)	Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Berlin (SenBJW) Kinderring e. V., Gangway e. V.	Moskau, Mai/August	10	5-7

2.	Gemeinsame Teilnahme an der YOU in Berlin und Präsentation eines interkulturellen HipHop-Rap-Tanzprojektes	DepKult	Kinderring e.V., Gangway e. V.	Berlin Mai/Juni	5	5-7
3.	Austausch junger Fachkräfte zum Thema: „Umsetzung der Jugendpolitik im Ehrenamt und Freiwilligendienst und der Unterstützung von zivilgesellschaftlichen Initiativen“	DepKult	SenBJW	Berlin, Mai	10	5-7
4.	Umsetzung des Projekts „Meine, Deine, Unsere Geschichte“ zur Aufarbeitung des 2. Weltkrieges	DepKult	Kinderring e. V., Bungalow e. V., Kinder- und Jugendhaus Mariendorf (KiJuM)	Berlin, Juli	5	5-7
5.	Teilnahme am III. Internationalen Jugendforum „Städte für die Jugend“	DepKult	SenBJW	Moskau, August	5	3-4
6.	Teilnahme am jährlichen Berliner Jugendforum	DepKult	SenBJW	Berlin, November	5	3-4
7.	Treffen zwischen Vertretern von SenBJW und DepKult zur Familien- und Jugendpolitik zur Unterzeichnung des Maßnahmenplans für das Jahr 2015	DepKult	Deutsch-Russischer Austausch e.V. Berlin (DRA)	Berlin/Moskau (nach Absprache), November	5	3-4
8.	Pflege des Blogs „Moskau-Berlin“ www.berlin-moskau.de	DepKult	DRA	Berlin/Moskau, fortlaufend	Feste Mitarbeiter	

Bei den Maßnahmen 1 bis 7 werden die Umsetzungskosten auf dem Gebiet der aufnehmenden Seite durch die aufnehmende Seite getragen (mit Ausnahme der Kosten für Flug, Krankenversicherung, Visaerteilung – diese trägt die entsendende Seite)